

Einbauanleitung für Nachrüstsatz Extern CNP_ (TN 1022099)

Anschluss zur externen Ansteuerung (Betriebsart Extern)



Lieferumfang:

- 1 Kabel, 2 m
- 1 Kabelverschraubung
- 1 Mutter
- 1 Stecker
- 1 Torx-Schlüssel, TX9

An das zweiadrige Kabel kann ein Kontakt oder ein elektronischer Schalter (Kontaktansteuerung, z. B. Kontaktwassermesser) zur externen Ansteuerung der Pumpe angeschlossen werden. Die Pumpe reagiert auf das Schließen des Kontaktes.

Installieren:



WARNUNG

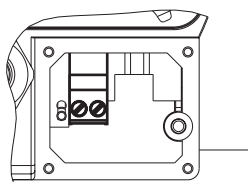
- Nur fachkundiges und autorisiertes Personal darf den Nachrüstsatz installieren!
- Die Pumpe vom Netz trennen und gegen Wiedereinschalten sichern!



ACHTUNG

- Heften Sie dieses Blatt in die Betriebsanleitung der Pumpe!
- Es ist jetzt Teil der Betriebsanleitung!

- ▶ Am Deckel rechts unten an der Frontseite der Pumpe die linke Ausbruchsöffnung markieren.
- ▶ Den Deckel abschrauben.
- ▶ Die markierte Ausbruchsöffnung mit einem Durchschlag ausbrechen.
- ▶ Die Mutter in die Aussparung des Deckels schieben und das Unterteil der Kabelverschraubung wasserdicht verschrauben.
- ▶ Das Kabel der Sauglanze durch die Kabelverschraubung fädeln
- ▶ Den Stecker an die Kabelenden anschließen (die Kabelpolarität ist beliebig).
- ▶ Den Stecker in die linke Aussparung der Platine in der Pumpe stecken (siehe Abbildung).
- ▶ Den Deckel wieder an die Pumpe schrauben.
- ▶ Die Kabelverschraubung anziehen und 1x am Kabel nach "außen" ziehen.
- ▶ Die Kabelverschraubung wasserdicht verschrauben.



Ansicht des gesteckten Steckers in der geöffneten Pumpe

Technische Daten

Spannung bei offenen Kontakten:	5 V DC $\pm$ 0,5 V
Eingangswiderstand:	12 k $\pm$ 0,5 k
Kurzschlussstrom:	0,5 mA $\pm$ 0,05 mA
Maximalpegel für "0"-Signal:	1,0 V
Minimalpegel für "1"-Signal:	3,5 V
minimale Schließzeit:	20 ms

Die Pumpe reagiert auf das Schließen des Kontaktes.

Technische Änderungen vorbehalten.

Installation instructions for External CNP_ retrofit kit (part number 1022099)

Connection for external actuation (operating mode external)



Supplied with:

- 1 cable, 2 m
- 1 cable gland
- 1 nut
- 1 plug
- 1 Torx spanner, TX9

A contact or an electronic switch (contact actuation e.g. contact water meter) can be attached to the two-core cable for external actuation of the pump. The pump responds when the contacts close.

Installation:



WARNING

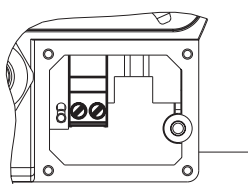
- Retrofit kits set must be installed by trained and authorised personnel!
- Disconnect the pump from the mains power supply and prevent from being switched on again!



IMPORTANT

- Keep this sheet with the operating instructions for the pump!
- It is now part of the operating instructions!

- ▶ Mark the breakout opening, bottom left of the cover, on the front of the pump.
- ▶ Unscrew the cover.
- ▶ Break open the marked opening using a punch.
- ▶ Push the nut into the recess in the cover and screw the lower section of the cable gland until watertight..
- ▶ Thread the suction lance cable through the cable gland.
- ▶ Connect the plug to the cable (the cable polarity is arbitrary).
- ▶ Push plug into the left-hand circuit board recess in the pump (see illustration).
- ▶ Screw the cover back onto the pump.
- ▶ Tighten the cable gland and pull out 1X cable.
- ▶ Screw the cable gland tight.



View of plug inserted in the opened pump

Technical data

Voltage, contacts open:	5 V DC $\pm$ 0.5 V
Input resistance:	12 k $\pm$ 0.5 k
Short-circuit current:	0.5 mA $\pm$ 0.05 mA
Maximum level for "0" signal:	1.0 V
Minimum level for "1" signal:	3.5 V
Minimum closing time:	20 ms

The pump responds when the contacts close.

Subject to technical changes.